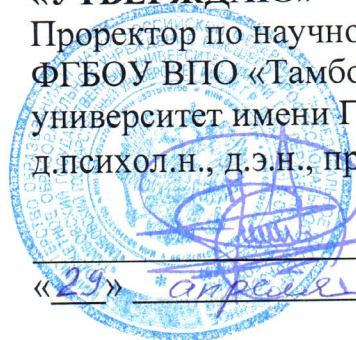


«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе
ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный
университет имени Г.Р. Державина»
д.психол.н., д.э.н., профессор И.В. Грошев



«29» апреля 2015 г.

ОТЗЫВ

ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

**ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный университет
имени Г.Р. Державина» о диссертационном исследовании**

Басовой Ирины Анатольевны

**«Методические основы обучения письменному реферированию
аудиотекстов в профильных языковых вузах», представленном на
соискание ученой степени кандидата педагогических наук по
специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки)**

Диссертация И.А. Басовой представляет собой законченное научное исследование в области методики обучения иностранному языку. Актуальность темы диссертационной работы определяется неразработанностью теоретических основ методики обучения письменному реферированию аудиотекстов студентов лингвистических направлений подготовки и отсутствием опыта практической реализации данной методики в учебных заведениях высшего профессионального образования.

В качестве факторов, определяющих актуальность темы, можно выделить следующие.

Во-первых, переход к компетентностной модели образования определил ряд требований, предъявляемых к выпускникам языковых вузов (бакалаврам). Современный выпускник языкового вуза должен сформировать иноязычную коммуникативную компетенцию на уровне С1-С2. Умение реферировать текст как продукт с иностранного языка на родной и наоборот традиционно выступало составляющим речевого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся. Однако в научной литературе рассматривались преимущественно методики обучения реферированию *письменных* текстов, в то время как реферирование *устных* текстов не представляло предмет

отдельных исследований. Вместе с тем, как показывает анализ научных работ, проведенный диссертантом, в реальной жизни каждый обучающийся встречается с разными функциональными типами звучащего текста, которые необходимо реферировать.

Во-вторых, имеющийся корпус исследований, посвященных вопросам обучения реферированию письменных текстов, ориентирован на студентов лингвистических направлений подготовки, уровень владения иностранным языком которых соответствует уровням В1-В2 общеевропейской шкалы уровней владения иностранными языками. Однако в научной литературе достаточно мало работ, посвященных обучению реферированию студентов лингвистических направлений подготовки (уровни владения иностранным языком – С1-С2). Предполагается, что на более высоком уровне владения иностранным языком номенклатура умений реферирования будет видоизменяться и усложняться, соответствуя потребностям студентов и выпускников лингвистических направлений подготовки.

Эти положения дают основание утверждать, что научная проблема, сформулированная в диссертации И.А. Басовой, является значимой и актуальной. Результаты исследования подтверждают возможность развития умений письменного реферирования аудиотекстов студентов направлений подготовки «Лингвистика» и «Филология» (профиль «Зарубежная филология»).

Для решения поставленных в исследовании задач, которые точно определены, достаточно детализированы и определяют логику изложения результатов исследования, автором: а) дано определение и предложены характеристики реферирования как интегративного коммуникативного умения; б) определены роль и место письменного реферирования звучащего текста в системе формирования интегративных академических умений; в) систематизированы речевые и коммуникативно-когнитивные умения, лежащие в основе реферирования; г) выделены характеристики аудиотекста как объекта и средства обучения письменному реферированию; д) разработаны параметры и критерии оценивания итогового продукта реферирования; е) разработано учебно-методическое обеспечение обучения реферированию аудиотекстов; ж) проведена проверка эффективности предлагаемой методики в экспериментальном обучении; з) описаны его количественные и качественные результаты.

Остановимся подробнее на тех моментах диссертационного исследования И.А. Басовой, которые свидетельствуют о вкладе диссертанта в методику обучения иностранному языку. Таких моментов в работе четыре.

Во-первых, научный интерес и практическую ценность представляет номенклатура умений письменного реферирования аудиотекста. Диссертант справедливо разделяет все умения на несколько групп в зависимости от

задействованных видов речевой деятельности: а) *умения, необходимые для аудирования* (в том числе память, вероятностное прогнозирование, речевой слух, а также умение делить текст на смысловые отрезки, определять факты сообщения, устанавливать логические связи между элементами текста, определять главное и удерживать его в памяти, принимать сообщение до конца без пропусков и т.д.); б) *речевые умения письма* (лексические, синтаксические, структурно-композиционные); в) *речевые умения* (умения письма-фиксации ключевых слов, денотатных словосочетаний, информационных единиц; умения смысловой переработки зафиксированной информации и умения письма-порождения текста проблемно-обусловленного реферативного изложения); г) *интеллектуальные умения* оперативного характера (выделение, сравнение, анализ, конкретизация, обобщение) (с. 24-25, 48-52). Классификация данных умений может вызывать некоторые вопросы, однако ценность работы заключается в том, что автору удалось вычленив из номенклатур умений по видам речевой деятельности непосредственно те умения, которые будут активизированы в процессе восприятия на слух и письменного реферирования лекции. Подобный перечень можно встретить и в диссертационном исследовании М.В. Кузнецова (2011), посвященном разработке методики обучения аудированию и конспектированию учебной лекции. Новаторство И.А. Басовой заключается в том, что она привнесла в данный перечень умений коммуникативно-когнитивные умения, связанные с анализом, конкретизацией, обобщением данных. Безусловно, без данной группы умений невозможно говорить о системном описании процесса реферирования текста.

Во-вторых, научную новизну и практическую ценность представляют выделенные автором параметры оценки продукта речевой деятельности по письменному реферированию лекции. К ним относятся: информативная точность, адекватность, полнота и логичность изложения, объем, языковая грамотность. Все параметры достаточно подробно описаны в работе и не вызывают возражений (с. 69).

В-третьих, практическую ценность представляет разработанная автором шкала оценивания текста реферата, в основу которой легли параметры оценки продукта речевой деятельности по письменному реферированию лекции. Непонятен только выбор в пользу трехбалльной шкалы «2», «1» и «0» вместо традиционной «5», «4», «3» и «2» (с. 69-71). За шкалой следуют критерии оценки (уже в традиционной пятибалльной шкале). Очевидно, это было сделано для удобства обработки данных экспериментального обучения.

В-четвертых, теоретическую значимость и практическую ценность представляет методика обучения письменному реферированию аудиотекста, состоящая из четырех этапов:

1. Первое прослушивание текста, ознакомление с общим смыслом, определение основной темы текста.

2. Второе прослушивание (если текст предъявляется один раз, этот этап становится первым), определение ключевой мысли каждой из частей текста. Таким образом, составляется логический план текста.

3. Распределение всего материала на три группы по степени его важности.

4. Составление реферата (с. 48-57).

Все этапы достаточно подробно описаны в работе. В тексте диссертации автор приводит примеры конкретных заданий, используемых на каждом этапе.

Положительное впечатление о работе производит грамотно спланированное экспериментальное обучение, которое проводилось на протяжении одного цикла длительностью в один учебный год в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова в ходе модульного курса. Необходимо отметить, что разработке своего авторского модуля предшествует достаточно большая работа автора по анализу научных работ, посвященных модульному обучению и разработке авторских модульных курсов. В третьей главе работы тщательно описан статистический анализ и интерпретация результатов экспериментального обучения. Количественные и качественные результаты эксперимента подтверждают гипотезу исследования.

Научная новизна исследования состоит в том, что в нем:

– определена номенклатура умений письменного реферирования аудиотекста;

– разработаны параметры оценки продукта речевой деятельности по письменному реферированию лекции;

– разработана методика обучения письменному реферированию аудиотекста студентов лингвистических направлений подготовки, включающая четыре этапа.

Теоретическая значимость исследования:

– дано теоретическое обоснование методики обучения письменному реферированию аудиотекста студентов лингвистических направлений подготовки.

Не подлежит сомнению, что вышеназванные теоретические результаты проведенного исследования имеют и большую **практическую значимость**:

– предложено подробное описание методики обучения письменному реферированию аудиотекста студентов лингвистических направлений подготовки;

– предложены критерии и параметры оценивания итогового продукта реферирования звучащего текста;

– результаты настоящего исследования могут быть применены в разработке учебно-методических пособий, курсов и авторских программ по

иностранным языкам, а также в курсе методики обучения иностранным языкам.

Следует отметить, что в работе присутствуют некоторые моменты, которые вызывают **замечания** и **вопросы**. В частности:

1. Не согласимся с мнением диссертанта относительно того, что реферирование является «самостоятельной разновидностью речевой деятельности» (с. 11). Безусловно, в реальной жизни все виды речевой деятельности и аспекты языка переплетаются и находятся в неразрывной связи. В этой связи многие исследователи, в частности Н.В. Киреева (2011) и М.В. Кузнецов (2011), опираясь на теорию о речевых актах, правомерно поднимают вопрос о рассмотрении развития *речевых умений в их комбинации*. Чем автор объясняет необходимость обозначения реферирования в качестве самостоятельного вида речевой деятельности?

2. Представляется необходимым добавить в методику обучения установочный этап (объяснение студентам цели и задач письменного реферирования учебной лекции) и этап, связанный с контролем (преподавателем), самоконтролем (продукта учебной деятельности) и рефлексией. В этом случае предложенная методика сможет использоваться студентами в самостоятельной учебной деятельности и при обучении по индивидуальным траекториям, о чем, кстати, автор говорит на с. 37 диссертации.

3. Классификации функциональных типов аудиотекстов на с. 39-41 диссертации представлены на английском языке. Их следовало перевести на русский язык.

4. В третьей главе диссертации представлены задания и скрипты аудиотекстов, которые предлагались студентам для письменного реферирования. Их следовало разместить в приложении к диссертации.

Поставленные вопросы и замечания не носят принципиального характера и не снижают ценности исследования И.А. Басовой, отличающегося своей научной новизной, теоретической и практической значимостью. Совершенно очевидно, что автором проведена серьезная работа, которая интересна и полезна для широкого круга специалистов в области обучения иностранному языку.

Диссертация написана хорошим научным языком, четко структурирована. Каждая глава заканчивается содержательными выводами, что облегчает понимание материала.

По теме диссертации И.А. Басовой опубликовано 5 работ, включая 3 статьи в журналах, рекомендованных ВАК РФ. Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание диссертационного исследования.

Диссертационное исследование БАСОВОЙ Ирины Анатольевны на тему «Методические основы обучения письменному реферированию аудиотекстов в

профильных языковых вузах» представляет собой законченное исследование. Оно полностью соответствует всем требованиям ВАК РФ, предъявляемым к кандидатским диссертациям в пп. 9, 10, 11, 13, 14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного Правительством РФ (постановление № 842 от 24.09.2013), а ее автор заслуживает присуждения степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Отзыв составлен доктором педагогических наук, профессором, заведующим кафедрой лингвистики и лингводидактики ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» Сысоевым Павлом Викторовичем.

Отзыв на диссертацию и автореферат обсужден и утвержден на заседании кафедры лингвистики и лингводидактики ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» 29 апреля 2015 г., протокол № 9.

доктор педагогических наук, профессор,
заведующий кафедрой
лингвистики и лингводидактики
ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный
университет имени Г.Р. Державина»



Сысоев Павел Викторович

ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный
университет имени Г.Р. Державина»

Адрес: 392000, г. Тамбов, Интернациональная, 33.

Тел.: +7 (4752) 72-34-34 (добав. 8613)

Е-mail: psysoyev@yandex.ru

<http://tsutmb.ru>

